

#

Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 9 juin 1996

(Agriculture; organisation du gouvernement et de l'administration)

du 19 août 1996

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976¹⁾ sur les droits politiques;
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 9 juin 1996,

arrête:

Article premier Objet accepté

Contre-projet de l'Assemblée fédérale du 21 décembre 1995²⁾ relatif à l'initiative populaire «Paysans et consommateurs – pour une agriculture en accord avec la nature»

Le contre-projet a été accepté par le peuple, par 1 086 534 oui contre 313 874 non, ainsi que par tous les cantons (annexe 1).

Art. 2 Objet rejeté

Loi du 6 octobre 1995³⁾ sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (LOGA)

Le peuple a rejeté la loi fédérale, par 837 990 non contre 544 630 oui (annexe 2).

Art. 3 Publication

¹ Le présent arrêté ainsi que la récapitulation des résultats de la votation seront publiés dans la Feuille fédérale.

² La teneur de la modification constitutionnelle relative à l'agriculture, qui a été acceptée par le peuple et les cantons, sera publiée dans le Recueil officiel des lois fédérales, avec un renvoi au présent arrêté validant le résultat de la votation.

19 août 1996

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, e. r. Ogi

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

N38623

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1996 I 234

³⁾ FF 1995 IV 454

Contre-projet de l'Assemblée fédérale relatif à l'initiative populaire "Paysans et consommateurs - pour une agriculture en accord avec la nature"

Annexe 1

Résultat de la votation populaire

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Votes des cantons	
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls				Oui	Non
ZH	772 838	11 280	260 970	33.77	6 160	1 662	253 148	211 244	41 904	1	
BE	675 585	8 153	193 519	28.64	2 977	103	190 439	150 070	40 369	1	
LU	228 383	2 431	87 086	38.13	1 396	256	85 434	63 528	21 906	1	
UR	25 374	215	6 305	24.85	106	55	6 144	4 346	1 798	1	
SZ	80 609	706	21 530	26.71	489	14	21 027	13 681	7 346	1	
OW	21 505	248	6 977	32.44	170	27	6 780	4 553	2 227	1/2	
NW	25 727	210	8 549	33.23	144	54	8 351	6 013	2 338	1/2	
GL	24 649	367	6 182	25.08	43	6	6 133	4 828	1 305	1	
ZG	61 181	607	20 294	33.17	256	43	19 995	15 573	4 422	1	
FR	152 660	1 745	51 062	33.45	2 131	364	48 567	34 497	14 070	1	
SO	162 914	1 297	59 483	36.51	915	209	58 359	42 969	15 390	1	
BS	128 146	3 626	61 599	48.07	1 572	12	60 015	52 470	7 545	1/2	
BL	173 277	1 651	50 695	29.26	641	154	49 900	40 647	9 253	1/2	
SH	48 548	759	26 513	54.61	2 517	9	23 987	19 063	4 924	1	
AR	35 487	570	15 219	42.89	197	12	15 010	11 357	3 653	1/2	
AI	9 898	164	2 693	27.21	33	9	2 651	1 834	817	1/2	
SG	280 994	3 567	92 468	32.91	1 229	44	91 195	69 855	21 340	1	
GR	125 371	1 513	26 753	21.34	447	193	26 113	21 213	4 900	1	
AG	343 729	3 441	90 808	26.42	1 453	114	89 241	66 100	23 141	1	
TG	138 131	1 497	39 284	28.44	706	198	38 380	26 732	11 648	1	
TI	188 603	4 392	29 783	15.79	982	45	28 756	23 432	5 324	1	
VD	362 339	5 730	111 681	30.82	6 154	421	105 106	70 397	34 709	1	
VS	177 881	1 417	24 623	13.84	484	49	24 090	15 954	8 136	1	
NE	104 383	1 997	24 750	23.71	1 188	39	23 523	17 988	5 535	1	
GE	206 640	6 982	108 355	52.44	7 922	255	100 178	85 632	14 546	1	
JU	47 725	969	18 785	39.36	838	61	17 886	12 558	5 328	1	
Total	4 602 577	65'534	1 445 966	31.42	41 150	4 408	1 400 408	1 086 534	313 874	20 6/2	

Loi sur l'organisation du gouvernement et de l'administration (LOGA)

Annexe 2

Cantons	Electeurs		Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
	Total	dont Suisses de l'étranger	Bulletins rentrés	En %	Blancs	Nuls			
ZH	772 838	11 280	259 336	33.56	9 829	1 651	247 856	102 480	145 376
BE	675 585	8 153	193 518	28.64	4 367	125	189 026	63 587	125 439
LU	228 383	2 431	86 763	37.99	2 232	270	84 261	29 001	55 260
UR	25 374	215	6 307	24.86	120	53	6 134	1 646	4 488
SZ	80 609	706	21 465	26.63	674	15	20 776	5 964	14 812
OW	21 505	248	6 964	32.38	215	29	6 720	1 652	5 068
NW	25 727	210	8 540	33.19	210	57	8 273	2 298	5 975
GL	24 649	367	6 177	25.06	100	1	6 076	1 880	4 196
ZG	61 181	607	20 012	32.71	459	39	19 514	7 860	11 654
FR	152 660	1 745	51 059	33.45	1 974	356	48 729	18 614	30 115
SO	162 914	1 297	59 514	36.53	1 278	246	57 990	16 275	41 715
BS	128 146	3 626	61 300	47.84	3 067	22	58 211	26 258	31 953
BL	173 277	1 651	50 579	29.19	1 156	161	49 262	18 918	30 344
SH	48 548	759	26 539	54.67	3 256	9	23 274	6 721	16 553
AR	35 487	570	15 119	42.60	286	12	14 821	4 573	10 248
AI	9 898	164	2 695	27.23	39	3	2 653	586	2 067
SG	280 994	3 567	92 148	32.79	1 953	52	90 143	28 288	61 855
GR	125 371	1 513	26 587	21.21	716	200	25 671	8 530	17 141
AG	343 729	3 441	90 591	26.36	1 991	116	88 484	24 892	63 592
TG	138 131	1 497	39 218	28.39	845	198	38 175	10 619	27 556
TI	188 603	4 392	29 783	15.79	1 170	57	28 556	13 401	15 155
VD	362 339	5 730	111 679	30.82	6 565	507	104 607	58 820	45 787
VS	177 881	1 417	24 616	13.84	561	59	23 996	8 690	15 306
NE	104 383	1 997	24 748	23.71	1 056	36	23 656	13 243	10 413
GE	206 640	6 982	108 444	52.48	10 013	328	98 103	61 831	36 272
JU	47 725	969	18 721	39.23	992	76	17 653	8 003	9 650
Total	4 602 577	65 534	1 442 422	31.34	55 124	4 678	1 382 620	544 630	837 990

Résultat de la votation populaire

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 9 juin 1996
(Agriculture; organisation du gouvernement et de l'administration) du 19 août 1996**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1996
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.09.1996
Date	
Data	
Seite	883-885
Page	
Pagina	
Ref. No	10 108 732

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.